

Reseñas

De las palabras y las cosas [del audiovisual]: Nombrar conceptos para (re)construir pensamiento.

Gómez-Tarín, Francisco Javier y Marzal Felici, Javier (coords):
*Diccionario de conceptos audiovisuales. Herramientas para el
Análisis Fílmico* Madrid, Ed. Cátedra. Col. Signo e Imagen, 2015.

Las heterotopías inquietan, sin duda porque minan secretamente el lenguaje, porque impiden nombrar esto y aquello, porque rompen los nombres comunes o los enmarañan, porque arruinan de antemano la *sintaxis* y no sólo la que construye las frases: aquella menos evidente que hace *mantenerse juntas* —unas al otro lado o frente de otras— a las palabras y a las cosas¹.

Puede que la posmodernidad nos haya deparado cohabitar en un espacio común donde todo se nos presenta desdibujado, hibridado y, en última instancia, reorganizado en torno al fragmento y a la ruina. Una espacialidad en constante metamorfosis en la que los encuentros se producen bajo nuevas, efímeras y cambiantes arquitecturas y donde apenas queda una geografía para imaginar una vecindad que acaso no se conciba en el *no-lugar* del lenguaje.

Quizás en esta potencialidad del lenguaje para repensar las relaciones entre las palabras y las cosas se sitúe el acto heroico de nuestro tiempo líquido. Donde se desarrolle la aventura de proponer cartografías, siempre inevitablemente inconclusas, para contextos en los que emplazar —como es el caso que nos trae— aquello que se ve afectado por los modos de plantear los relatos sobre la actual industria audiovisual y el análisis fílmico. Una espacialidad heterogénea, multidisciplinar y atravesada por la irrupción de Internet y las nuevas tecnologías pero que ahora adquiere, o al menos es la promesa, una nueva herramienta para poder transitar con mayor lucidez por su resbaladiza superficie.

¹ FOUCAULT, M. (1968): *Las palabras y las cosas. Una arqueología de las ciencias humanas*, Buenos Aires, Siglo XXI, p.3.

El reto que aquí se trata ha sido, sin duda alguna, el complejo y laborioso ejercicio de elaboración del *Diccionario de conceptos audiovisuales. Herramientas para el Análisis Fílmico* que recientemente ha publicado la colección *Signo e Imagen* de la editorial Cátedra. Por sus más de cuatrocientas páginas Francisco Javier Gómez-Tarín y Javier Marzal Felici, coordinadores del proyecto, ofrecen una amplia y variada selección de términos cuyas entradas se desplazan de la renovada descripción hacia el siempre apasionante ámbito del desciframiento.

Y es que este meticuloso proyecto de Gómez-Tarín, Marzal Felici y el equipo de veinticuatro especialistas integrados en su mayoría en el Grupo de Investigación I.T.A.C.A.-UJI («Investigación en Tecnologías Aplicadas a la Comunicación Audiovisual» de la Universidad Jaume I de Castellón), propone un ejercicio que va más allá de renombrar el desbarajuste de lenguajes diversos que son las cosas y hacer de este diccionario el emplazamiento en el que todos los términos, tras la descripción, puedan encontrar un espacio de inscripción. Este diccionario abre, al tiempo, interesantes caminos al final de cada entrada para seguir repensando —ya no como sujeto que consulta sino como sujeto que investiga— los entramados conceptuales que aquí se proponen.

Será este segundo aspecto, que supera el dar simple noticia de la materia que corresponda, aquello que justifique el aporte que esta obra puede ofrecer no solo al neófito, al estudiante o profesional del sector, sino también a cualquier investigador que quiera repensar los modos de afrontar y confrontar su propio relato sobre los devenires del territorio audiovisual y el análisis fílmico.

Es, justamente, este devenir que impulsa la «obsolescencia de una terminología que ya parece pertenecer al pasado generando acepciones y usos nuevos» (p.11) lo que muy probablemente hará de este diccionario una herramienta de referencia para estudiantes universitarios de grados no solo de Comunicación Audiovisual sino también de Cine de Animación, Publicidad, Marketing, Periodismo, Historia del Arte, Bellas Artes o Diseño de Videojuegos entre otros muchos donde la presencia del audiovisual articula, cada vez con más protagonismo, los contenidos de muchas asignaturas. Por poner un simple ejemplo representativo de esta transversalidad, ¿acaso no es asunto de máximo interés para cualquier estudiante del Grado en Diseño de Moda la irrupción imparable en su sector del reciente fenómeno del *fashion film*?

Para poder avanzar con rapidez y eficiencia en el conocimiento del medio, tanto «desde los aspectos teóricos y conceptuales hasta los más prácticos para poder abordar el estudio del cine desde una perspectiva analítica y crítica del cine» (p.11) este diccionario se ha concebido en línea con los *Keywords Reference Book*, de una gran trayectoria en el campo universitario anglosajón. En este sentido, la propuesta de Gómez-Tarín y Marzal Felici toma como referente la obra de Jacques Aumont y Michel Marie *Dictionnaire théorique et critique du cinéma* (París: Nathan, 2001; París: Armand Colin, 2008) a la hora de aportar como cierre a cada entrada una o varias

referencias bibliográficas que vuelve a abrir la palabra hacia nuevos caminos por los que seguir transitando.

No obstante, y a diferencia de la obra de Aumont y Marie, aquí el objetivo se abre más allá de la teoría tradicional del cine y el discurso narrativo ampliándose con «muchos más elementos que constituyan un mapa actualizado de la teoría, historia, tecnología, producción y economía del cine, de un modo interdisciplinar creando un mapa conceptual global que haga posibles múltiples recorridos en el estudio del medio fílmico» (p.12). Esta es la razón, como señalan los propios autores, de optar en el título por la expresión «conceptos y términos audiovisuales» frente a otras más clásicas como «términos cinematográficos» o «teoría e historia del cine» (p.11).

El diccionario está dividido en tres grandes partes. En la primera de ellas, bajo el marco del «índice de términos generales» ofrece un total de 129 entradas ordenadas alfabéticamente y de una extensión que oscila entre las 500 y 1500 palabras. De lectura fácil y sin caer en herméticos tecnicismos, cada entrada expone de forma clara y amena los contenidos clave en un interesante ejercicio de divulgación académica. En segundo lugar, se incluye un glosario general de casi cuatrocientos términos definidos como «secundarios» cuyas entradas, mucho más breves y concisas, se presentan también ordenadas de forma alfabética. Aunque este segundo corpus no se complementa con una bibliografía seleccionada, sí quedan señalados los vínculos con los ítems principales de cara a poder seguir una línea de relaciones conceptuales con las referencias asociadas. En relación a este último aspecto, el diccionario se completa con una última parte que reúne todo el conjunto de aportaciones bibliográficas así como otras fuentes escritas en otros idiomas.

Al no ser la intención de esta obra convertirse en una suerte de gran *tractatus* globalizador, las recomendaciones bibliográficas han de entenderse como un punto de partida. Unas recomendaciones clave que actúan simplemente como primer paso para seguir profundizando y ampliando conceptos sin caer en el *tótum revólutum* de información que Internet pone al servicio del usuario. Así, el objetivo de esta relación bibliográfica parece estar dirigido, principalmente, a orientar al lector en el acceso a fuentes de calidad que le permitan adentrarse con brújula en territorios desconocidos. Motivo por que el, quizás, se pueda echar en falta algún título más específico o, incluso, alguna entrada —como el mencionado *fashion film*— en el índice de términos o glosario general.

En cualquier caso, la cartografía propuesta por este diccionario —que en su propia esencia ha de ser concebida como espacio parcial y fragmentario— abarca ocho regiones en torno a las cuales se ordenan las palabras. Así las cosas, y siempre sin perder de vista las relaciones de unas y otras —bajo la marca de asteriscos—, los conceptos y términos se articulan en torno a: 1. Teorías del cine y metodologías de análisis del texto fílmico; 2. Corrientes estéticas, movimientos cinematográficos e historia del medio fílmico; 3. Estudios del cine desde el punto de vista industrial y de la economía del

cine; 4. Producción cinematográfica incluyendo aspectos como los oficios del cine y la organización de la producción; 5. Tecnología del cine, del vídeo y del sonido; 6. Enumeración filmica para asociar la práctica cinematográfica con sus bases de conocimiento; 7. Recursos expresivos y narrativos ligados al lenguaje audiovisual y al lenguaje filmico; 8. Hibridaciones y transmutaciones del cine por la imagen digital.

En una entrevista con G. Raulet publicada en 1983 en el número cincuenta y cinco de la revista *Telos*, Michel Foucault diría «que el trabajo del intelectual es, en cierto sentido, decir lo que es, haciéndolo aparecer como pudiendo no ser, o pudiendo no ser como es. Por esta razón, esta designación y esta descripción de lo real no tienen nunca un valor prescriptivo, que adopta la forma: “Puesto que esto es así, así será”»². Manejar este diccionario implica, en cierta medida, sentir la inevitable contingencia del futuro de estos conceptos y términos en unos contextos cada vez más cambiantes y expuestos a la constante mutación. Si el ámbito de la comunicación audiovisual y del cine en particular espera todavía su lugar en una sociedad pantalla que apenas a día de hoy estamos empezando a imaginar, es realmente meritoria la propuesta de Gómez-Tarín y Marzal Felici con este nuevo diccionario. Esta función de diagnóstico sobre lo que pasa, este seguimiento que camina sobre frágiles líneas para captar lo que hoy es pero que en breve podría dejar de ser, permite tomar conciencia de la siempre necesaria tarea de repensar las palabras y sus relaciones con las cosas. A fin de cuentas, y en términos del propio Foucault, sobre las palabras ha recaído la tarea y el poder de «representar el pensamiento».

Francisco José García-Ramos
Universidad Complutense de Madrid
fjgarciamos@ccinf.ucm.es

² FOUCAULT, M. (1983): «Structuralisme et poststructuralisme» [conversación con G. Raulet], *Telos*, XVI (55), pp. 195-211.